

1959

6

*Wenxue Shuji Pinglun Congkan*

文学书籍评论丛刊

22

59.6



# 英雄的頌歌,人民的幻想

——談兒童詩“紅石”

賀宜

在过去的革命根据地和游击区,有无数英雄人物或革命斗争的故事。这些故事,由于人民对英雄人物的爱戴、怀念和善良的愿望,有意識地在他們的不朽事迹上,增添了一些神話的色彩。在口头流传的过程中,人民不断地加以想象和發展,流傳的范围越广,時間越久,这些故事就逐渐改变了本来的面貌,神話色彩就越濃厚。这样我們就有了許多激动人心使人感奋的新的革命傳說。在过去艰难困苦的年代里,这种革命傳說对人民的斗争起了鼓舞的作用;在今天,对于生活在自由幸福中的广大人民,包括少年兒童們在內,它們仍然有助于帮助大家回忆过去的悲惨生活和艰苦斗争,認識到我們的胜利得来不易,更加仇恨阶级敌人,提高我們对敌人的警惕,更加敬爱我們的革命先烈,珍惜我們的幸福生活,热爱我們的革命和建設事業,激發我們斗争热情,增强我們打倒帝国主义和封建主义的决心,发挥我們劳动人民在社会主义革命和社会主义建設中的重大作用。整理这些革命傳說,作为社会主义教育事业的內容,是党的一项重要工作。严陣同志

在这方面作了一次嘗試,他的詩集“紅石”(其中包括七首兒童故事詩),搜集了一些革命傳說,在傳說的基礎上又抒寫了詩人自己的强烈感情和丰富的想象,使得讀者們一讀完这本詩集,就情不自禁地为那种悲壮的場面和斗争的气氛所激动,而久久不能忘怀。这个嘗試是一个可以肯定的嘗試。

这些傳說中所歌頌的英雄,都是普通的人民。他們甚至連个名字也沒有。然而,他們的業績,他們的意志,他們对党的热爱,他們对人民的忠誠,这一切都震撼着讀者的內心,使人們深深为他們善良的品質和崇高的精神所感动。象“揚子江呵”中的为革命军队运送武器彈藥的少女,被反动派逮捕后敌人一再严刑逼供,但是她誓不屈服。

少女笔直的站着,  
就象江心的礁石,  
任凭风吹浪打,  
她也不做一声。

又如“党旗”中的那个白髮母亲,举着“象一团火焰”也似的紅旗,走在暴动

的群众前面，敌人打断了旗杆，母亲就“伸起手臂，代替断了的旗杆”，右臂被打伤了用左臂，左臂打伤了，“把党旗咬在嘴里，用身体来充当旗杆”！最后母亲牺牲了，但是人民胜利了，敌人溃散了。

人們呼喚着她，  
一齊涌上山頂，  
只見那飄揚的紅旗，  
還咬在她的口中！

母親高高的站著，  
党旗驕傲的飄著，  
在通紅的黨旗上，  
染著母親的血……

这些光辉的形象，在讀者面前，恍如屹立着巨大的、万古不朽的英雄雕像，發出庄严肅穆的光彩，使得讀者，不論他是成人还是少年，都沐浴在这种光辉里，受到崇高的精神的熏陶，感觉到自己的心在跃动，血在沸腾。其他象“紅石”中的母亲，“火花”中的打铁老汉，“十二个”中掩护老乡們渡河而牺牲的十二个战士，“高峰”中的用紅櫻槍杀死了匪官和地主的少女等的形象，也无不閃耀着燦烂的光芒，給人不能磨滅的印象。

这种英雄形象并不出自作者的想象，而是出自生活和斗争。在我们这个伟大的时代，为了崇高的理想，为了远大的目标，人們不屈不挠地进行斗争，抛头颅，

洒热血，杀身成仁，慷慨就义，这样的仁人志士，何止千万。然而，在人民的口头流传中，英雄們的事迹和人民群众优美的想象和純朴的愿望結合在一起的时候，这种傳說就籠罩了一層光彩夺目、奇异瑰丽的色彩。象“战鼓”中所描写的在一次失敗的暴动中牺牲了的青年鼓手，他的擂鼓声在午夜中激响。“每当这个时候，人們总是禱念：‘生前沒打响战鼓，他死后心也不甘！’”在“紅石”一詩中，

“母亲血染的山土，結成了巨大的紅石，紅越長越高，在山的頂巔挺立。”在“揚子江呵”这首詩里，写到为革命而献身的少女坟上，开出了一朵紅花，反动派把紅花砍掉，但是紅花反而开成了一片，長了又砍砍了又長，最后“漫山遍野全是紅花”了。諸如此类的描写，都是反映了人民对英雄們不朽業績的热情歌颂和对自己忠实的兒女的无限怀念。这种富有革命浪漫主义气息的想象，既襯托了英雄們的浩气長存，也突出了人民群众純朴的感情和願望。

詩人不但善于运用民間傳說中美丽的幻想来增加作品的艺术感染力，而且善于把自己强烈的感情和想象，通过具体的形象，使得作品抒情的成分更加丰富，紧紧地扣动讀者的心弦。如在“揚子江呵”一詩中，描写少女在自己的小漁船里，为了



一个新四军战士和一些榆枝弹壳以后，作者用焦急忧愁的声音唱道：

东方已照亮了，  
江上彩云点点，  
少女驾起渔船，  
离开那座山边。

少女啊，少女，  
不要唱渔歌了，  
国民党的暗探，  
已经把你报告！

一团乌云滚来，  
遮住东方的亮光，  
一阵猛烈的风，  
掀起满江波浪。

少女呵，少女，  
为什么还唱歌呢？  
国民党的匪徒们，  
正等在你的家里。

在这个章节里，诗人的声音实在是所有读者的声音。人们的心都紧紧收缩起来，为了等候在少女前面的不幸而愁急，而悲喊。即使最冷僻的读者，也不能不为这种声音感到心的颤动。又如他写的另一个少女（高峰）在杀死了匪官和地主以后，自己也牺牲了：

少女抱落红缨枪，  
倒在白雪当中，  
她身下的白雪，  
已被鲜血染红！

她那紧闭的双唇，  
紧贴在枪头的红缨，  
她在默默沉思，  
又在低低诉说。

一道五彩长虹，  
裹着她的身軀，  
她纯洁得象一片雪，  
她沉静得象一块玉。

这种具有丰富想象力的描写，格外美化了英雄人物的形象，使得读者受到一种高尚情操的熏染，体会到一种崇高庄严的美感，不由不对我们的英雄加深发自内心的崇高敬意。

这本诗集，对于小读者们说来，实在是一本良好的读物。它不但在进行革命传统教育方面，从小培养儿童高贵的革命品质方面很有好处，而且它的优美的诗句和激动人心的思想感情，也会给予小读者们高尚的艺术享受。因此我觉得这样的作品，特别是在优秀的儿童诗集还不太多的时候，是值得提请父母教师们为孩子们介绍阅读的。

# 寫“小黑馬的故事”的由來

——“小黑馬的故事”後記

袁 靜

會記得，當我還在學校讀書的時期，經常看到許多破衣爛衫，蓬頭垢面的小叫化子，跟在洋車後面追趕，一面伸出枯瘦的小手，一面拚命地嘶喊：“大姑兒，大姑兒，賞一個‘大’花吧！忘不了您的好處哪……”那種幼小孩童的悲慘呼號，真使人心裏老大不忍，由不得產生憐憫和同情。可是，我的同志教育我說：

“有什麼辦法呢？誰也救不了他們，除非從根本上改變這個人剝削人、人吃人的社會制度！”——這個印象非常深，以致我終身難忘。

一晃眼，二十幾年過去了。解放初期，我在蘆臺國營農場認識了一些正在改造中的流浪兒。他們都是舊社會遺留下來的的小叫化子、小偷、小流氓和少數因農村破產而流落到城市里的老實孩子。他們好像生了病虫害的果木幼苗，在不同程度上沾染了剝削階級思想的余毒和惡習。經過園丁們噴洒了殺虫劑以後，便迅速地、健康地成長起來。當時，我們國家正處在國民經濟的恢復時期，要在日寇和國民黨遺留下來的爛攤子上，進行種種重大的改革，還要抗美援朝，撲滅美帝國主義的侵略火焰。黨和國家在這百事俱興的繁忙中，立即搶救大批流浪兒，象母親似地撫育他們，教導他們，讓他們從勞動中得到鍛煉



和改造，在改造之後又變成了祖國的花朵。這一事實，大大地感動了我。從蘆臺回到北京以後，曾擬了一個電影故事提綱，可是因種種原因，沒有把電影劇本寫出來。過了五年，中國作家協會發出响亮的號召——要求每一作家都為孩子們寫點東西，我便根據原來的提綱，又補充了一些新的體會，用小說的體裁，寫成了這本“小黑馬的故事”。

祖國在飛速前進，幾年一過，社會面貌早已改觀，流浪街頭的小叫化子當然絕迹了。然而，只要社會上還存在資產階級思想的毒虫和細菌，如輕視勞動、損人利己等等，它總要千方百計地害人，特別會侵害正在發育、成長中的少年兒童；因此，加強勞動教育，使我們的後一代真正成為社會主義接班人，實在是一個既嚴肅而又長期的工作。這一本書，除去歷史地敘述了解放初期，黨和國家對於流浪兒的關懷和教育外，也想在鼓舞孩子們熱愛勞動和建設祖國方面起點作用。

# 勇敢者的道路

## ——序“五彩路”

陈斐琴

“五彩路”创造了四个藏族儿童的形象。他们都是劳动人民的孩子，勇敢、忠诚、友爱。他们对于千年来第一次降临的幸福，充满着美丽的幻想，并且勇敢地用行动去迎接它。经过艰苦的斗争，他们终于实现了自己的理想并且在党的关怀下锻炼成坚强的红色少年。

头一个男孩曲拉，他童年的命运，是和自己家乡的闭塞、落后、贫穷、疾病、仇杀这五位一体的瘟神缠绕在一起的。曲拉很小很小的时候，父母就被坏人暗害了，幸亏一个穷苦的寡妇相巴芝玛讨点羊奶把他喂大。相巴芝玛是一个病人，在那样偏僻的地方，那样的社会坏环境下，简直得不到医生的治疗。她的丈夫多吉，相信可以找到仙丹把妻子的病治好。但不知走了多少地方，也没有找到什么仙丹，自己反而在险峻的雪山上摔死了。曲拉就是在这样的现实环境中形成自己的性格的。一连串的不幸，紧压着他那颗幼小的心灵，给罩上一层寂寞、忧郁的阴影，同时又赋予他以坚强的意志。他强烈地要求走上独立生活的道路，要求解除不幸者的不幸，幻想为居住小屋的人修起大厦来。当解放军修公路的消息，神话一般地传来的时候，给他带来了改变现状的曙光，实现幸福幻想的曙光，于是他秘密地约好另外的两个男孩——丹珠和桑顿，决心去寻找这条将给他们带来幸福的五彩路。他们经历

了寒冷的道路、灼热的道路、饥饿的道路、险恶的道路，冲破了雪山、大江的阻挠，终于找到了五彩放光的公路，找到了解放军和新的生活，找到了治病的医生……。这一切，不久也都降临到他们的家乡了。曲拉经过这次锻炼之后，变成了一个勇敢而又开朗，会团结而又会领导的新型藏族少年，几年后，曲拉成了少年先锋队的中队长。

第二个男孩丹珠，是五十年前参加过反抗英帝国主义的爱国战士聂金的后代，一个勇敢而有点自负的小猎人。在他幼小的心灵里，刻下一个强烈的信念：作猎人总比作牧人强。他希望自己有一把小刀，带着它到森林里去打黑貂，什么也不怕；他希望自己有一匹马，骑上它在雪山上奔跑，骑着它走遍天下。他的祖父聂金，现在是老爷爷了，但他一直保存着他那江孜炮台下砍过侵略者头颅的腰刀和荣誉，受着全村人和丹珠的尊敬。正当丹珠打算和朋友們一道去寻找五彩路的那天，聂金爷爷把这把光荣的腰刀传给了自己的孙儿。在路上，他同小朋友同甘苦、共患难，在斗争过程中克服了自负、胜人一筹的缺点，发展了集体主义精神，并且在伙伴们的协同下，勇敢地用腰刀杀死了一只向他们进攻的独眼狼，保卫了大家的安全。

第三个男孩桑顿，是一个牧人的孩子。他和曲拉、丹珠一样，是没有父母的孤

兒，他依靠奶奶和叔父生活，日子过得稍微好一点。他比較胆小、敏感，但热心为大家办事，他从自己的叔父浦巴的言談中，听到許多新的他不理解的事情，他急于想理解它。在寻找五彩路的路，开头桑頓一碰到困难就想回家，“天下有三只想家的鳥兒”这只歌，頑固地在他思想中閃蕩，而想唱一唱“金色的鳥”那只歌，却总是唱不好，前进和后退在他的思想中斗争着，终于在集体的帮助下，在轟金爷爷的战斗故事鼓舞下，桑頓感到充满前进的力量。后来自己虽然害了雪盲，仍然坚持前进，并且反过来安慰为他的不幸而伤心的两个小朋友。

除了三个男孩以外，娜木是書中唯一的女孩。她象自己的家乡一样，又贫穷又美丽。她是三个男孩的忠实朋友，三个男孩在寻找幸福的路，也总是怀念她。她勇敢地承担了曲拉、丹珠們走后的劳动。她向太阳發过誓，为三个朋友的远行保守秘密。她忠实于自己的誓言，但又不肯欺騙关怀孩子們的大人和老人。她这种純潔、真誠的心，使大人們也很感动。作者对娜木虽着墨不多，却刻划出一个令人喜爱的性格。

从故事一开始，作者就以浦巴叔叔从远方归来作引子，开始刻划这几个小主人公的形象，并引出了五彩路这一诱人的主题。接着，大部分篇幅是小主人公的历险記。作者一直把他們放在困难的处境中，使他們在和困难作斗争时鍛煉了他們的坚强意志和培养他們的勇敢精神。作者通过这个美丽的故事，反映了这样一个事实：党对少数民族的关怀和党的正确的民族政策給藏族人民带来幸福的生活，使藏族的新

的一代能够向着正确的方向發育成長。对于孩子們的思想發展發生过影响的藏族劳动人民和英雄的解放军，作者对他們也作了不同程度的描繪，如自己处在贫穷和不幸中而又对贫穷和不幸的人們充滿阶级同情心的相巴芝瑪，抗英爱国战士轟金，热心傳播新消息的浦巴叔叔，以及热爱藏族兒童，为了在西藏修筑公路不惜牺牲的解放军同志（特别是張得福同志）即便是作品中的次要人物，作者仍通过对他們的描写，以勇敢精神来教育我們的下一代。就从死去了的多吉伯伯算起吧。他勇敢地冲出四面被雪山包围的家乡，四处去寻求治病的仙丹。虽然那时整个中国处在黑暗統治中，他不可能象他的下一代——曲拉們那样真的找到了治病的医生，但他到底是勇敢地去寻找了，一直到死为止。多吉的命运，是值得同情的。轟金，他在江孜炮台下的决斗，正如丹珠所叙述的：一个敌人把轟金爷爷逼到墙角，轟金爷爷翻身用腰刀向敌人头上砍去。正是这种勇敢精神，才保存了自己，消灭了敌人。又如曲拉所說的，如果轟金爷爷当时一歇下来，也許被杀死的是轟金爷爷自己，而不是敌人了。这位爱国战士的命运，虽然不象多吉那样悲惨，但最后还是回到落后、贫穷、疾病、閉塞的家乡，照旧过了几十年。而張得福們的勇敢，就不同了。因为有中国共产党的领导，取得了解放战争以及后来和平解放西藏的胜利，他們的勇敢，才能給西藏人民带来了幸福。这个才萌芽的幸福，永远也不会再枯萎了。正如浦巴所感嘆的：“开一条五彩放光的路，这真不容易；解放军为它都拿出自己的性命，这到底是为了什么呢？”孩子們听了这话都很感

动。这话是十分耐人寻味的。这就可以了解，三个藏族孩子去寻找五彩路，实际上是去寻找解放军，希望他们帮助藏族人民驱除那五位一体的瘟神，把真正的幸福带给他们。正因为如此，三个藏族孩子寻找幸福的勇敢行为，就有着鲜明的目标和深刻的意义，而不是对“远方”和“冒险”的盲目追求。不论什么样的远方和什么样的冒险，一律鼓励，这对孩子们是有着无益的。“五彩路”正确地鼓励了那种追求幸福的勇敢，但也适当地通过江边不知名的老爷爷和解放军营长，责备了孩子们对自己家长不告而别的行为。

整个故事的发展过程，也是小主人公们集体主义思想的发展过程。他们和饥饿威胁、疾病威胁、后退思想所作的斗争，在雪山遇难、捉野羊、打狼，对付剥削者的奸计，对黑貂皮的处理等场合所受的考验，特别是在解放军中间生活所得到的感受，逐步地把他们引向集体主义。他们终于成了藏族人民中最初的一批少年先锋队的骨干。小主人公的历险，他们的理想、幻想和他们的勇敢，是否导向集体主义，可以说测量作品思想水平的一个尺度。

通过鲜明的人物形象，以勇敢精神和集体主义精神来教育新的一代，这就是“五彩路”的主要成就。

不仅如此，“五彩路”在艺术形式上，也是比较完美的，可以说它是一首优美而又朴素的散文诗。它把抒情和叙事相结合，诗情和画意化成一体，民歌和散文诗融合起来。

作者常常在叙事的过程中，禁不住通过人物形象对人民的伟大领袖，对美好的生活前景，对优美的祖国西藏高原，发出

热情的赞颂。如：

高大的雪山！哪，威武的雪山哪，真正的太阳已经照到你了，恩情的父亲已经想到你了……

只要熟知解放后的西藏新民歌的人，就会知道藏族人民常把毛主席比作真正的太阳和恩情的父亲。

西藏高原的优美风景，常常出现在富于诗情画意的、简练的、形象的艺术语言中。如“草原奇遇”一节开头的描写：

草原象绿色的海洋一样，它宽阔、平坦，一直通到了蔚蓝色的天边。

在这绿色的海洋上，花朵象星星似的，在太阳底下闪着光，散发出一阵阵醉人的香气。

“扎嘛”仿佛是用珊瑚堆积起来的小岛，它一小块一小块的，在草原上散布着。

风多么柔和啊，它轻轻地，好象不忍心把高空的白云吹散似的；可是白云却不留恋在一个固定的地方，它把自己幻变成一匹巨大的马，鬃毛四飘着，向着远方的蓝天，急急奔驰而去。

再如“和熊打架的叔叔”这一节中对雪山的描写：

……雪山多高啊，它象一根尖顶的银色柱子似的，高高的矗立在蓝天的中心。缠在它半腰的灰色云雾，吃力地向上爬着，大概想把这根象柱子似的雪山尖顶盖没；但是在太阳的照耀下，雪山的尖顶永远放射着耀耀而骄傲的光芒，居高临下地观看着一切！

还有更濃郁、更感人的诗情画意。那就是黑絨幕上的奇怪的金花，阳光下五彩



放光的公路，伸延到远方的電綫，昔日的烂泥灘今日的繁华宮殿……这些出现在西藏高原的新風景。小主人公终于寻找到了通向恩情的父亲那里去的道路。他們意識到，只有有了这些以后，他們那闭塞、落后、貧穷、疾病蔓延的村庄才会开始改变面貌，他們的生活才会真正开始幸福起来。

“五彩路”富于西藏民間文学（人民口头文学）的色彩。这个特色，不但有助于人物和环境的描繪，而且增强作品的艺术感染力。这种色彩，表现在散文的整个结构中，也表现在和散文融为一体的民歌中。但它的内容却是崭新的。例如这首歌：

勇敢的鳥兒  
請借給我一双翅膀  
我要飞过高高的雪山  
去看望藍色的远方

就表达了小主人公的气概，表达出他們要走的是勇敢者的道路。

“天下有三只想家的鳥兒”那首歌，虽然只是片断，却也十分令人喜爱。它以兒歌的輕松的調子，那末自然地出现在小

主人公陷入激烈的思想斗争的片刻，作为“勇敢的鳥”、“金色的鳥”的反襯，突出地把主题襯托起来，而給讀者以較深的感染。

整个散文结构中的民間文学特色，却又是和作者在創作方法上现实主义和浪漫主义相结合这一特色相联系的。許多地方作者对西藏人民的生活，对解放军筑路部队的生活，作了如实的描写；但大多数場合，作者都以想象和理想，加深了对人物思想和现实生活的描写，使美的形象更美，更能激發人們的想象力。作者所刻划的人物，不論是兒童还是成年人，这些人物的性格，生活环境，是现实的，但作品又給人們展示了美好生活的远景，劳动人民的孩子对美好未来的理想。作品中的现实，是经过兒童心理世界改造过的、富于理想的现实，是现实生活和人民美好願望的结合。这是作者在創作方法上所达到的一个成就。

这些优点，使“五彩路”在一定程度上达到了思想内容与艺术形式的一致——先进的思想寓于优美的艺术形式中。

（上接第16頁）

不同。

除了人物性格比較單薄、單調外，作品中的矛盾也安排得比較勉強，如“沙漠苦战記”中，你以粗枝大叶作为对立面，安排了一个矛盾，企圖說明粗枝大叶对革命工作的危害性，然而故事本身并不說明这个問題，故事中显示出来的思想高于“克服粗枝大叶”的思想，因而这个矛盾

就成为人为、多余的了。

这两个缺点的产生，恐怕与你观察生活的深度、广度不够有关系。你比較善于了解青年，在青年中又比較了解自己那樣的青年人。听说現在你已調离勘探队編輯工作去了，你說決不做那种光坐办公室，不了解情况的人，那是多么好啊！希望你努力学习，并把生活的根扎得更深更广些。

# 一部优秀的童话

——評“小公雞历险記”

沈鴻鑫

这几年，在文学創作方面是一个大跃进的时代，兒童文学虽然比其他部門显得薄弱一些，但出現的优秀作品还是不少的。長篇童话中，如張天翼的“宝葫蘆的秘密”，阮章竟的“金色的海螺”都是很好的作品，这些其他同志已談得不少了。这篇文章只想給讀者介紹另一篇优秀童话，那就是賀宜同志的“小公雞历险記”。

兒童文学是对年青一代进行共产主义教育的有力武器，在培养兒童的道德品質和鮮明的立場观点方面，它有着重要的作用。因为兒童在各方面比較幼稚，尤其缺乏階級斗争的知識，所以教育兒童懂得誰是朋友、誰是敌人，使他們具有强烈的爱憎观，这是非常重要的任务。很多革命故事起了强烈的教育作用，但好的童话也能完成这个任务，“小公雞历险記”就是完成得比較出色的童话作品。

作者在这篇童话里，描述了一个有趣、曲折的故事。一只善良的母鸡孵出了十三只小母鸡，一只小公鸡。小公鸡喔喔由于受到母鸡的寵爱，非常任性驕傲，他好几次赌气独自出走，遇到了害死他爸爸的黄鼠狼，数次都險些遭到黄鼠狼的毒手。有一次，小公鸡半夜唱歌，受到媽媽和姐姐的責备，于是就撒嬌使气地跑了出去。他的姐姐小咯姐为了追尋他，遇

到了黄鼠狼，要沒有黄狗拯救，就有被害的危險。屢次历险过程，使小公雞深刻地認識到任性使气的害处。对黄鼠狼的仇恨也逐漸加深了。但是这次他不敢回家，他觉得自己錯了，再沒臉去見媽媽、姐姐了。因此就去找犒犒、白兔等商量消灭黄鼠狼的办法，替爸爸姐姐报仇。后来在朋友們的帮助和劝說下，他终于下了改过的决心，回到家里向媽媽姐姐們認錯，并保証以后要团結友爱，于是下面就展开了和黄鼠狼的复杂、曲折的斗争故事。小公雞和犒犒、白兔、刺猬、大黄花等商量了消灭黄鼠狼的計策，就出發去找黄鼠狼的巢穴。但是他們的計劃不慎被坏蛋田鼠偷听了。由于田鼠的通风报信，黄鼠狼搬了家，并設下陷阱。因此，小公雞他們扑了个空，刺猬还掉进了陷阱。进攻失败了，但他們并不气馁，而是接受了教訓，团結了更多的朋友，灰猫拿出了魚網，小鴨子們供給了情报，發現了黄鼠狼的新居。經過了更周密的計劃，终于捉住了凶狠、狡猾的敌人黄鼠狼，最后得到了胜利，也获得了和平、安宁、欢乐的新生活。

童话描写的虽是幻想的故事，但这种幻想是有现实基础的，也有现实的教育意义。我們的小朋友們都是純潔可愛的，但有些兒童却养成了驕傲、任性、乱使脾气的不良習慣，他們还不懂得团結友爱

的重要意义。由于年龄小，经历少，他们还没有建立起鲜明的阶级观点，还没有深刻地认识到敌人的凶残、罪恶和狡猾，因此强烈的爱憎感还没有形成。这正需要我們加强教育。“小公鸡历险记”在这一方面的教育意义是很大的。作者不是板着脸孔来教训，而是用生动、曲折冒险的童话故事来感染儿童，教育儿童。使读者真正认识到骄傲、任性、使气的严重害处。也使他们知道，犯了错误并不可怕，只要勇敢地改正，还是能够成为很好的孩子的。作品通过对黄鼠狼、田鼠的描写，揭露了敌人的凶残、狡猾、激起了读者对敌人的强烈憎恨，也告诉读者对敌人必须随时提高警惕。作品最后用胜利作结，这就歌颂了我们团结起来的力量，告诉小读者们，兄弟姊妹、朋友同志之间要亲密友爱，团结起来才能产生强大的力量。作品阐明了正义的斗争永远胜利的真理。作品通过母鸡这一形象的描绘，一方面歌颂了她的善良、慈爱，同时有力地批判了她那种溺爱孩子，忽视教育的糊涂思想。这对我们广大的教师家长都是一个教训，我们应该热爱下一代，但决不能无原则的溺爱。如果对儿童千依百顺、放纵自流，忽视思想教育，和道德品质的培养，那么必然会铸成大错。这对国家是个损失，同时又害了孩子。这是值得大家警惕的。作品告诉我们要热爱下一代，但更要加倍地教育培养下一代。

这篇九万字的童话，没有出现过一个“人”，但它给我们创造的艺术形象是很鲜明的，小公鸡、大黄花、黄鼠狼、田鼠虽都不是真正的“人”，但它们都经过了人格化，确确实实是童话作品中的人物形

象。他们的鲜明的性格特征，实际上正代表了现实社会中某种类型的人物性格。

小公鸡是一个聪明、勇敢、任性的孩子，他的形象是可爱的、他基本上是个好孩子，譬如他看到黄鼠狼追捕小鸭子的時候，竟不顾自己的危险，勇敢地救出了小鸭子；在黄鼠狼追他时，他逃进了一只麻袋，结果从破洞里鑽出来逃脱了；另一次遇到黄鼠狼，被逼逃到树上，但黄鼠狼是会爬树的，这时他急中生智，猛地大喊：

“黄狗伯伯！”巧妙地吓跑了黄鼠狼；有一次他碰到田鼠，田鼠要骗他参加偷窃的勾当，这时他不但严正拒绝，还狠狠教训了田鼠一顿。这些地方都可看出他确是个聪明勇敢正直可爱的孩子。但是小公鸡有着很不好习惯：任性使气，骄傲自大，他认为有妈妈宠爱就可称霸王，任何事情要依他心愿，稍有不顺就要使气。因此常与姐姐们吵鬧，甚至欺负她们。这种坏习惯坏作风使他好几次陷入险境，最后一次，小咯姐为了他也差点儿丧命！但他毕竟是个好孩子，通过事实的教训和朋友的帮助，他终于觉悟过来了，他慢慢懂得团结友爱的重要性，和敌人的狡猾凶狠，最后在朋友们团结下，消灭了万恶的黄鼠狼。

黄狗大黄花是个正直、勇敢、热心、友爱的形象。他对黄鼠狼的斗争是非常坚决有力的，对朋友却是十分关怀。他为了保卫大家的和平的生活，把消灭黄鼠狼当作自己的任务，因此时时警惕，一遇到黄鼠狼，就勇敢地追捕。小咯姐遇难时，他勇敢地咬掉了黄鼠狼的尾巴，救下了小咯姐。他又整夜不眠，到处奔波替母鸡找哩哩。他对别人的帮助是多么热情呀！但他也常和善地向朋友提出意见和批评，他

批評鴉媽媽太溺愛囁嚅，使她認識自己的過錯。大黃花的無微不至地關心帮助别人和舍己為人的精神是非常動人的。

黃鼠狼是個凶殘狡猾的家伙，他是殺害弱小動物的劊子手，破壞安寧生活的罪魁。他害死了小公雞的爸爸，紫鶉的妻孥，還處心積慮地要殺害小公雞、小母雞和小鴨子。這是凶惡的敵人，就連替他通風報信的壞蛋田鼠，他也不肯放過，為了充飢滅口，終於也殺死了田鼠。他不但凶殘，而且狡猾，當大黃花追捕他時，就一股勁地放臭氣；當大黃花咬住他的尾巴時，他掙斷了尾巴逃跑了。田鼠告訴了他小公雞大黃花的計劃；他就馬上搬家，並在窠穴中設下了陷阱。最後被小公雞他們捉住的時候，他還要盡了詭詐、欺騙的手段，他說：“列位，饞了我吧！我沒有做多少壞事呀！以後我保證要做一只安分守己的黃鼠狼！”並且还把錯處都推到田鼠身上，以轉移他們的目標。但是，敵人再凶惡，再狡猾也逃不出善良、勇敢的人們的巨掌，他的失敗和滅亡是早已注定了的。他終于被淹死在河中。這是他應得的下場。

田鼠是一個道地的壞蛋，也終日不勞動、專門偷竊庄稼，破壞勞動果實。並且是一個狡詐虛偽的大騙子。他碰到囁嚅時，假意關心，其實是要拉攏小公雞幫他干偷竊的勾當。受到小公雞嚴正拒絕後，就懷恨在心，企圖報復。他無恥地把偷听到的消息向黃鼠狼告密，為了從中得利，甘願做黃鼠狼的走狗。他和黃鼠狼根本沒有什麼友誼，只是想利用黃鼠狼報復私仇，從旁取利。因此一進黃鼠狼的窠，就偷吃起鴉肉來了。但後來黃鼠狼要請他

吃飯，他却假意拒絕。當黃鼠狼發現鴉肉被人偷吃的时候，田鼠還假裝認真地憤然說：“呀！真的給誰吃過了！可惜我才來不久，沒有碰到那小偷，要不然，准帶您捉住了！”他的虛偽詐騙的嘴臉在這里是暴露無遺的了。其實田鼠和黃鼠狼根本就沒有什麼友誼交情，只是為了自己，彼此利用而已。因此田鼠幫黃鼠狼搬好家後，黃鼠狼突然翻了臉，田鼠也被殺害了。這種敵人內部的虛偽、詐騙的丑惡關係，描寫得非常逼真，深刻。當然我們對田鼠的死是會產生絲毫的同情的。

除了幾個主要人物形象的成功的刻劃，作品中其他的人物的性格都是異常鮮明的。譬如鴉媽媽是個善良、慈愛但又過分溺愛孩子的好心的媽媽，小咯妮却是一個愛護弟弟、懂事乖巧的孩子。小鴨子是熱情的有禮貌的珍惜友誼的人，紫鶉謹慎溫順，鴉呀鴉却魯莽暴躁。小白兔胆小多疑，喜鵲姑娘却是愚昧糊塗、不分敵我。而這些人物的性格特征又都是在與黃鼠狼的鬥爭中逐步發展變化的。

讀了這篇童話後可以清楚地感覺到作者賀宜同志的藝術手腕的巧妙和童話技巧的熟練。作者在故事情節的安排上做到了生動緊張，一環套一環，緊緊抓住小公雞和黃鼠狼的矛盾的線索展開冒險的故事。這對兒童讀者有着強烈的吸引力，使他們有一口氣讀完故事的要求。作品的故事並不是平鋪直敘的，而是有“關子”有波瀾。譬如小咯妮追尋囁嚅，遇到黃鼠狼一段，作者寫小咯妮被黃鼠狼咬住，這就渲染了緊張的氣氛。她的命運怎樣呢？讀者迫切想知道，但作者沒有馬上寫出，使讀者產生悬念，他接着寫的是小公雞碰到

田鼠、住在鴉鵲家里……作者不慌不忙地写完第十四节。我們正和小公鷄一样認為小咯姐已被害的时候，作者在十五节一开始却提出了“到底她死了没有呢？”的問題，紧紧吸引住讀者的心灵，接着就詳細写出了小咯姐遇救，黄鼠狼受懲罰这一段，这便作品形成一个不小的波瀾，增强了作品的生动性和感染力。

在童話作品中描写动物植物，看来很容易，但要使作品的动物植物的生理特征、活动習慣和你灌輸进去的思想、意識、性格紧密地結合起来，形成一种人物的性格特征，那是一件不很簡單的事。这牵涉到幻想和现实的結合問題，我們讀到过这样的童話：动物植物的活动和普通的人一样，如果把他們的名字——小狗小猫改成人的名字——小明小玲，那么就和小說没有区别了，这当然不能算好的童話，但另一些童話写的却是胡思乱想的故事，荒誕奇特，没有现实基础。这些童話作品的失败，主要都在于童話中的幻想和现实没有很好地結合起来。

“小公鷄历险記”在这方面是比较成功的。作者写了幻想的故事，展示了幻想的世界，里面的“人物”故事全部是动物，但这些幻想人物在作者笔下都是完整的形象。我們很清楚地看到这是些幻想的人物，因为他們都有动物自身特有的生理特征、活动習慣。譬如公鷄要学唱歌（啼鳴），黄狗会捉黄鼠狼，猫要吃魚，黄鼠狼要吃鷄，田鼠伤害庄稼，这都是动物的特点。作者就是抓住这些动物的生理活动的特征来展开情节、描写形象的。黄鼠狼偷吃小鷄这点大家熟悉，于是作者把它作为作品的矛盾提了出来。情节的發展、

矛盾的解决也都体现着动物的特性。小公鷄、黄狗、白兔、鴉鵲等因結在一起，因为他們都是些善良的动物，而黄鼠狼、田鼠都是他們的共同敌人。在一些故事轉折的地方更能清楚看到，小鴨子能發現黄鼠狼的新巢，正是因为小鴨子生活在水里，而喜鵲能看到黄鼠狼搬家，是因为她住在树上。因此故事發展是合情合理的，有一定的邏輯的，既生动又自然。如果作者仅仅做到这一步是远远不够的，更为可貴的是作者抓住动物的特性，并且賦与了人的思想、意識和有概括意义的性格特征。这就使童話产生了强烈的教育作用和现实意义。作者把小公鷄他們和黄鼠狼田鼠的斗争作为现实社会中的敌我矛盾来描写。歌頌了小公鷄他們的因結勇敢，而揭露了黄鼠狼、田鼠的凶殘狡猾。这就使小讀者深刻地認識到敌人的可憎和因結友爱的重要，作品之所以能产生强烈的教育效果，是因为作者把幻想的人物和现实的性格巧妙地結合起来了。作品中的幻想的人物形象正是我們在现实中能够碰到的人物的縮影。而整个幻想故事也正反映了现实中敌我斗争的复杂曲折的情况和胜利永远属于正义的人們的真理。可以說，这是用幻想的手法反映了社会的现实。这就是童話作品意义的核心所在。也就是这篇作品成功的原因。

这篇作品的語言非常生动、活潑、精練、明朗。几乎找不出难懂的、晦澀的詞和句。作者注意了作品对象的特殊性，多用形象化的語言，也能用适合兒童的心理特征的語言去描写風景，造成了抒情的氣氛。人物的對話也能体现出人物特有的性格特征，这些限于篇幅，不再一一举例

贅述了。還值得提一下的是這部作品的插圖。這部九萬字的童話配上了三十六幅優秀的插圖，這是件可喜的事。兒童讀物的插圖是很重要的，它能幫助小讀者認識內容，是一種直觀的教育手段。嚴折西同志的插圖基本上能抓住情節的轉折點和人物特性，這直接起了渲染和深化的作用。畫家又注意到介紹形象的普遍性，差不多給每一個人物形象作了直觀的造型。另外，插圖直接嵌入正頁，閱讀方便，格式、地位豐富有變，這都是值得肯定的。

最後，我想簡單地談一談“小公雞历险記”的不足之處。依我看，作者在這部作品中想表現兩個主題。一個是說明孩子任性使氣的害處，兄弟姊妹必須親密相

處，互敬互愛；一個是想說明敵人的凶惡狡猾，必須提高警惕，團結起來，進行鬥爭。這兩個主題在作品中都是很重要的。作者在表現時也有一定的結合，但比較明顯的是，作者表現這兩個主題時，用了兩套人馬。表現第一個主題時，主要是用小公雞、雞媽媽、十三只小母雞、公雞叔叔、鴨大娘等；在表現第二個主題的時候主要是用小公雞、大黃花、黃鼠狼、田鼠、鴉、白兔、刺猥、小鴨子等。這樣兩個主題的結合就顯得不够緊密，人物用得非常多，也有點臃腫之感，如果作者能把這兩個主題更緊密地結合起來表現，我想是能够使作品發出更大的光彩的。

一九五九年五月於上海

## 珍貴的禮物

為了迎接“六一”國際兒童節，少年兒童出版社在5月份出版50多種新書。其中有一批質量比較優秀的圖書，作為贈送給孩子們過節的禮物。

“尹玲芝”是寫一個革命烈士的傳記。她和劉胡蘭一樣，從小就參加革命，堅強不屈地為革命事業而鬥爭，最後獻出了自己的生命。“小革命”是一篇回憶錄，在書中，作者回憶了他的青年战友彭輝同志一生的戰鬥生活，“將軍的戰刀”，講述了五個生動的革命故事，有的講受壓迫的人民怎樣參加了紅軍隊伍，走上了革命的道路；有的講紅軍戰士的階級友愛精神；有的講抗戰時期，人民怎樣勇敢机智地打擊敵人等。“難忘的冬天”，反映了革命軍隊和人民的親密關係，以及東北解放初期革命力量的勝利發展。“突破腊子口”，是“紅軍長征故事”中的一本，寫中國工农紅軍第一方面軍突破長征中的最後一個關口——天險腊子口，經過甘肅，強越西康公路，到陝北根據地和紅十五軍勝利會師的革命故事。

“在隊旗下”是寫少先隊的活動和少先隊員生活的散文，作品真實地描繪了我們共產主義新的一代，在黨的親切關懷下，正在成長中的精神面貌。內容有學習、勞動、社會公益工作、愉快的隊活動……等。

“李時珍”是一本專為兒童寫的历史人物傳記。用兒童所喜愛的筆調，生動地刻劃出這位我國古代科學家的精神面貌。

此外，還有反映國際主義精神的“李勇和他的芬妮媽媽”，民間故事詩“白馬河邊”等等。

翻譯文學、科學知識、文娛活動等，5月份內也都有新書出版。

(木子)

# 致艾苦同志

——“山谷紅旗飄”讀后

施雁冰

艾苦同志：

我是个編輯，当我在許多稿件中發現一篇好作品的时候，就象你們找到寶貝石頭那样的高兴。我就是这样的心情中讀完你的“山谷紅旗飄”的。讀完了以后，我总想和你談些什么，談談我对它的喜爱，談談我的感想……因此就給你写了这封信。

在这本書所收集的两篇文章中，“山谷紅旗飄”比較完整，“沙漠苦战記”則粗糙些，部份章节的叙述流于一般化。但从感情上講，我还是喜欢“沙漠苦战記”，因为它有着深刻的主题思想，这主题思想是随着故事情节的發展步步深入的：第一步，你写一个測量队观察小组的同志，为了提前提交資料，毅然决定越过从未有人經過的戈壁沙漠走回队部，这已經是充满着英雄气概了；但接着發生的事情，又使主题深入了一步，那就是当他們与队部失去联系后，首先想到的不是个人的安全，而是資料。他們宁願自己留下来在沙漠中爬行，而讓别的同志騎着唯一的骆驼，把資料送回队部；最后，当手都磨烂了，浑身虛弱，临近死亡的时候，他們还在想着：“几年后，这儿將建設起花园般的城市，那时我們再来这儿！”这是多么豪迈的气魄！即使在死亡的面前，他們想到的也不是个人，而是祖国！故事到此似乎應該結

束了，然而沒有結束，末了，苏联直升飞机突然出现，把瀕于死亡的三个青年救了上去，使主题深化了，真实地表现了社会主义国家人民的英雄气概和人民之間的深厚友谊。

無論“山谷紅旗飄”与“沙漠苦战記”中，写的都是先进人物，沒有先进与落后的矛盾，但讀起来并不感到一般化。因为人物的共产主义思想，深深感动了人。他們的脑中很少有个“我”字。当瑰璋、瑞蓮拉着吊着“我”的繩子时，忽然来了老虎。他們并不松手拿槍保衛自己，而是緊握着繩子，不讓同志掉下万丈深淵……当他們在沙漠中迷失了方向，决定先由一个人騎着骆驼把資料送回去时，誰也不願意一个人先回去，因为他們知道留下的人十有八成不能活……这些优秀青年，是社会主义建設战线上先进人物的典型。我热爱他們。

解放后，社会主义建設战线上的新人新事風起云涌，反映这些新人的优秀品質，向少年进行教育，是兒童讀物一个重要內容，可是怎样使这类稿件具有兒童文学特点，为兒童所喜爱，却是个問題。你在这方面作了有效的努力，这是令人高兴的。

我觉得这本書的兒童文学特点，表现在下列几个方面：

取材：这两篇文章都是告诉儿童要热爱党的事业，无论怎么艰苦，困难，也要以革命乐观主义精神战胜它。为了达到这个目的，我们也可选择其他的题材，如写一个妇女，怎样以革命乐观主义精神，克服家务与工作的矛盾，刻苦钻研，为党创造了奇迹。主题是相同的，但教育效果总不如“山谷红旗飘”好。因为妇女的家务与工作的矛盾，儿童是不易体会的；反之，“山谷红旗飘”里的勘探队员生活，本身充满了新奇、惊险的内容，是符合少年好奇、爱好冒险的特点的。而且主人翁是青年，这又是一个有利条件。青年的思想与少年比较接近，易为他们所了解。过去有一种论调，认为儿童文学“特殊”，儿童看不懂反映工业建设的东西，是过分强调了儿童文学的个性，而忽视了它与一般文学的共性；但也要防止另外一种倾向，认为什么东西都可以写给儿童看，在选材上考虑不够，以致写出来的东西儿童不理解。这是承认了儿童文学的“共性”而忽视了“个性”的缘故。高尔基曾经说过：“儿童文学是诗，而不是诗的代用品。儿童文学不能是成人文学底附录，而是具有主权和法则的一大独立国。”在取材的时候考虑一下儿童的接受能力，是有必要的。

富有趣味性：你这本书，读的时候使人感到有趣，有时还会发笑。它的趣味性不是脱离故事情节外加的无聊戏谑，而是渗透在人物性格中。“沙漠苦战记”里那个长着黑头发的青年，当他们观察组为了提前半个月完成观测任务，为了缩短回队时间，穿过荒无人烟的沙漠时，心中无限兴奋，书中是这样描写他的：“江笑嘻嘻把

蹦蹦跳跳的五匹骆驼，牵着就地转了几转，还与那只最小的骆驼做了个亲嘴的姿势，眯着眼睛怪声怪气地说：“乖乖……””与骆驼亲嘴，这是多么有趣的事！它显示了江笑嘻嘻乐天、幽默的性格。还有一个例子就更明显了，那是在“山谷红旗飘”里面描写勘察队员欢迎新队员的情况：“嘻！这是多么新鲜的舞池：一片旷场当中放着一堆树枝，吱哩叭啦地燃烧着。我们在高低不平的沙石上翩翩起舞，伴奏的除了口琴二胡之外，还有叮叮当当的大铜盆。后来，队里把饭盒也拿来了。”口琴与饭盒配在一起，是多么不调和！它使我们哈哈大笑之余，得到了更深刻的东西，那就是勘察队员的革命乐观主义精神。这种趣味，使人精神向上，是有益的趣味。我们儿童文学里，这种趣味最好能多一些。趣味对儿童文学讲起来是尤其重要的，因为儿童年龄小，缺乏持久力，一本书里总要有吸引他们的东西，才能读下去，否则他们会把书丢在一边，随便作者主观愿望怎样好，也达不到应有的教育效果。不知你以为是怎样？

你善于从儿童角度去观察事物，这样，使儿童读起来感到亲切，易于接受。如“山谷红旗飘”那篇是用第一人称写的，“我”本身是个青年，观察事物带着未泯的童心，所以他观察事物的角度基本上是儿童角度。你通过“我”的眼光，展开了勘察队生活。如他听到工作地点可能有野兽，心里就高兴起来：“说实在的，听到有野兽我倒分外高兴。我从小就想当个探险家，老虎，狼我见过，不过那是锁在动物园的铁笼里的；至于他们怎样嘶吼呀，怎样跳跃呀，我，我没见过。你想，



要是亲眼见一見多好啊！”这些，完全是兒童的天真想法，会引起小讀者的共鳴。但从兒童角度去观察事物，始終不能理解为兒童文学可以把事情写得簡單、浮泛些。它是要求我們善于从兒童現有水平出發，进一步揭示作品的意义。因此作者本身不能停留在“兒童水平”上，而要站得更高。我覺得你把“我”对野兽的看法問題处理得很好，开始“我”对野兽好奇；后来真遇到老虎，就害怕了；再后来讓瑰璋、瑞蓮在老虎威胁自己生命安全时，仍坚决保护同志生命的事例教育了他。这些事实告訴了小讀者，冒險、勇敢精神是好的，但必須与对同志对革命的高度責任感結合起来。这是既从兒童角度出发，而又提高了的一个証明。

笔調活潑、跳動：在你的文章中，很少有冗長的靜止的风景描写。文中虽然也描写了戈壁沙漠的景象，但都是結合着人物的活动与心情叙述的，如写塔吉老人走时，用了这么几句：“‘叮——当’、‘叮——当’駝鈴的声音越来越低沉，老人的身影消失在迷茫的沙漠中……”讀了这几句，沙漠上寂寥、空曠的景象，仿佛出现在眼前。这样的写景是兒童容易接受的。我总觉得，过長的靜止状态的风景描写，对兒童講起来是不适宜的。

还有：你善于用感嘆詞、用声音来描写人的神态与环境气氛，如：“呃，不坏呀，年紀大了在这兒休养再好不过了。”“步枪机里發出‘嗚——嗚嗚嗚——嗚——哪——哪’的声音。”这些詞使文章充滿了声音和色彩，使文章更形象、活潑了。

笔調的活潑跳動，本来不是兒童文学所独有的特点，但兒童一般喜欢形象化

的、跳动的文章，这大概与他們爱动的特性有关吧，故而列上一条。

最近，我又在“少年文艺”上讀到你的“三探豹子洞”，把这三篇文章結合起来看，發現这样一个現象：就是你比較善于写青年人，对成年人、老年人的描写就感到差些。象“沙漠苦战記”中的列別科夫專家和周工程师的形象，感到蒼白。即使对青年人形象的塑造，也感到單薄、單調了些。如这些青年人受幽默、逗笑，这是革命乐观主义精神的一种表現，但你們在沙漠中爬行，临近死亡的时候，还在那兒逗笑，就不大好了。例：

小江忽然想起城市里的冰棒，又神气活現地大嚷起来：“冰——棒，馬头牌——冰——棒——”

“是糖子的还是赤豆的？”为了使空气活跃，史温文也乘兴問了起来。

“全有”。笑尊一回答，三人就哈哈大笑起来。

这样描写，是把人物性格簡單化了。年輕的小伙子，当他受严峻的生活考驗（特别是死的考驗）的时候，他会变得更老練。他的革命乐观主义精神会更多地表现在克服困难的意志力，对革命胜利的向往上。以牺牲前的逗笑，来表現革命乐观主义精神是浮淺的。

我曾經把“山谷紅旗飄”“沙漠苦战記”“三探豹子洞”的人物排了一下队，無論“山谷紅旗飄”里的瑰璋、我，“沙漠历险記”里的江笑尊、史温文、張愁直，“三探豹子洞”里的白水清，性格都是那樣的相近，所差别的只是爱好与名字

（下接第8頁）